

# **Asociația Promo-LEX solicită oferte de prețuri pentru realizarea reportajelor video**

**Ref: 10 din 08.04.2015**

## **Context**

În perioada 24 septembrie 2014 – 23 septembrie 2015, Asociația Promo-LEX desfășoară Programul pentru Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. Programul prevede monitorizarea procesului electoral și activități de educație electorală și campanii „IEȘI la Vot”. Programul este susținut financiar de către Agenția Statelor Unite pentru Dezvoltare (USAID), Contract de Grant AID-117-A-14-00005.

În perioada 04.05.2015 – 31.05.2015, în cadrul Campaniei „IEȘI la Vot”, Asociația Promo-LEX va organiza 10 Dezbateri Publice Electorale în 10 localități din Republica Moldova.

## **Scopul general al anunțului**

Asociația Promo-LEX va selecta o companie media care va realiza 10 reportaje video pentru reflectarea dezbaterilor electorale publice din 10 localități din Republica Moldova.

## **Perioada de executare a contractului**

Compania va executa contractul în perioada 04.05.2015 – 31.05.2015.

## **Aplicanți eligibili**

În cadrul concursului pot să participe companii, studiouri și ateliere media (persoane fizice și juridice).

## **Caiet de sarcini:**

- Filmarea integrală a dezbaterilor pentru a putea fi plasate pe canalul youtube (durata unei dezbateri 1-1,5 ore);

- Realizarea a 10 reportaje video pe marginea dezbaterilor (1 reportaj per eveniment);
- Durata unui reportaj – 2 minute;
- Post producția: montaj, sonorizare, procesare etc.;
- Predarea reportajelor video finale în diferite formate (pentru TV, pagini web).

### **Cerințe față de candidați:**

- Experiență în realizarea știrilor și reportajelor video;
- Să dispună de personal și echipament relevant pentru realizarea reportajelor video;
- Abilitatea de a lucra în termeni de timp restrânși;
- Respectarea termenului executării și livrării produselor solicitate.

### **Dosarul applicantului**

Candidații interesați/comaniile interesate trebuie să depună dosarul de aplicare în limba română, care va include oferta tehnică și oferta financiară.

### **Oferta tehnică va include:**

- Profilul companiei sau CV persoanei/lor cheie care vor fi implicate în realizarea contractului și care vor demonstra experiență în domeniu;
- Pentru persoane juridice – Licența de activitate a companiei (copia licenței, certificatul de înregistrare);
- Lista și datele de contact ale clienților anteriori și ale produselor relevante realizate (mostre de știri și reportaje video), în ultimii 2-3 ani;
- Termenii propuși de executare pentru fiecare dezbateră (1 reportaj).

### **Oferta financiară va include:**

- Preț în MDL cu TVA la cota 0 (proiectul este scutit de TVA, Asociația Promo-LEX va oferi toate documentele

- confirmătoare în acest sens);
- Oferta financiară trebuie să indice atât prețul total al ofertei, cât și prețul per unitate de produs: 1 reportaj;
  - Oferta trebuie să includă toate cheltuielile care vor fi efectuate pentru realizarea contractului. Asociația Promo-LEX nu va acoperi niciun fel de costuri suplimentare pentru executarea contractului;
  - Prețul pentru cheltuielile de transport al echipei de filmare – se va indica prețul solicitat pentru 1 Km / în MDL (ulterior, la semnarea contractului se vor face calculele cu privire la cheltuielile de transport reieșind din localitățile unde se vor organiza dezbaterile).

**Oferta mai trebuie să includă:**

- Datele de contact ale companiei/candidatului;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei (pentru persoane juridice);
- Semnătura persoanei autorizate (pentru persoane juridice);
- Ștampila umedă a companiei (pentru persoane juridice).

În baza rezultatelor concursului, Asociația Promo-LEX va semna un contract de prestări servicii. Achitarea se va efectua în MDL prin virament.

**Criteriile de evaluare a ofertelor:**

- Expertiza candidatului/companiei;
- Experiența relevantă anterioară a candidatului/companiei;
- Calitatea produselor anterioare;
- Oferta financiară.

**Termenul limită de prezentare a dosarului:**

Termenul limită de prezentare a dosarelor de aplicare este

15 aprilie 2015, ora 17.00 (ora locală).

\*Dosarele depuse după termen nu vor fi examinate.

Dosarele de aplicare trebuie prezentate în format electronic și expediate prin e-mail la adresa: [elena.promolex@gmail.com](mailto:elena.promolex@gmail.com) cu mențiunea „Ofertă de prețuri pentru realizarea reportajelor”.

**Vor fi evaluate doar dosarele complete. Vor fi contactate doar companiile selectate.**

**Pentru informații suplimentare:**

Olga Manole, Coordonatoare de Program

Asociația Promo-LEX

Tel: 069177101

E-mail: [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md)

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.*

---

## **Cerere de oferte de prețuri pentru servicii de imprimare**

Ref. 11 din 8.04.2015

## **Contextul Cererii de oferte de prețuri**

Asociația Promo-LEX solicită oferte de prețuri pentru servicii de imprimare a Raportului Drepturile Omului în Moldova / retrospectiva anului 2014. Procurarea serviciilor are loc în cadrul Proiectului „Apărarea și monitorizarea drepturilor omului în Republica Moldova și regiunea Transnistreană”, finanțat de către Civil Rights Defenders (CRD), conform Contractului de Grant Nr. CRD 2015-153504 din 1 ianuarie 2015.

## **Caiet de Sarcini**

### **Imprimarea Raportului**

- Coperta 300 gr cretată; tipar 4+0; laminare mată 1+0;
- Bloc: hârtie 80 gr ofset; format A4; tipar negru 1+1;
- Încleierea: pe margină cu termoclei (300 pagini / 150 foi A4 pe o parte și alta).
- □ Tiraj imprimare: 500 bucăți.

□ **Notă:** Volumul raportului – 300 pagini este unul aproximativ și poate varia nesemnificativ (±).

**Perioada de prestare a serviciilor: aprilie-mai 2015**

### **Oferta trebuie să conțină următoarele documente și informație:**

- Certificatul de înregistrare al companiei / Licența necesară pentru prestarea serviciilor solicitate;
- Ofertă financiară în MDL cu TVA inclus. Oferta trebuie să includă separat prețul pentru 1 unitate precum și prețul total;
- Minim 2 referințe la beneficiari anteriori (cu date de contact incluse).

Oferta mai trebuie să conțină:

- Datele de contact ale companiei;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a companiei.



**Termenul limită de depunere a ofertelor este:** 23 aprilie 2015, ora locală 18.00.

Ofertele trebuie prezentate doar în format electronic și expediate prin e-mail la adresa [scutaru.edi@gmail.com](mailto:scutaru.edi@gmail.com) cu mențiunea: „Ofertă de prețuri pentru servicii de imprimare”.

**Ofertele incomplete sau care vor fi depuse după termenul limită nu vor fi examinate.**

**Criteria de selecție a ofertantului:**

- Relevanța și experiența relevantă a ofertantului (companiei candidate): prezența pe piață, clienți fideli/referințe;
- Calitatea serviciilor;
- Preț competitiv, inclusiv cu respectarea raportului preț-calitate.

**\*Doar ofertanții preselecțai vor fi contactați.**

**Pentru informații suplimentare:**

Eduard Scutaru, Asistent de Program

Asociația Promo-LEX

Tel: (+373 22) 44 96 26

e-mail: [scutaru.edi@gmail.com](mailto:scutaru.edi@gmail.com)

[www.promolex.md](http://www.promolex.md)

---

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea Societății Civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova.*

---

# **Cerere de oferte de prețuri pentru achiziționarea serviciilor de editare și imprimare a Ghidului Observatorului**

*Nr. ref. 8 din 08.04.2015*

Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea Societății Civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.

**Informație de context:** În perioada 15.09.2014 – 14.09.2015, Asociația Promo-LEX implementează Programul Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. În cadrul programului va fi desfășurată Misiunea de Monitorizare a Alegerilor Locale 2015.

**Scopul general al anunțului** este identificarea și selectarea unei oferte comerciale pentru prestarea serviciilor de editare și tipărire a Ghidului Observatorilor.

**Cerințe Tehnice:**

- Imprimare față/verso, format A4, termoclei, 80 gr/m<sup>2</sup>, offset, tipar text 1+1 culori;
- Coperta – 250 gr/m<sup>2</sup>, culori – policolor;
- Cantitatea – 1400-1500 unități (Vă rugăm să indicați prețul per unitate, ținând cont de numărul diferit de pagini pe care l-ar putea avea Ghidul Observatorului, precum și numărul diferit de exemplare realizate.)

Nr. pagini	1400 exemplare				1500 exemplare			
	Preț 1200/l.română		Preț 200/l.rusă		Preț 1300/l.română		Preț 200/l.rusă	
	TVA	TV0	TVA	TV0	TVA	TV0	TVA	TV0
90 pagini								
110 pagini								
130 pagini								

Vă rugăm să indicați prețul per unitate, ținând cont de numărul diferit de pagini pe care l-ar putea avea Ghidul Observatorului, precum și numărul diferit de exemplare realizate.

**Oferta trebuie să includă prețul atât cu TVA cât și cu cota TVA 0 (condiție obligatorie)**

**Termenul limită de prezentare a ofertelor este 15 aprilie 2015, ora locală 18.00.**

**Termen de executare a lucrărilor – 8 mai 2015.**

**Dosarul de aplicare trebuie să conțină următoarele documente și informații:**

- Certificatul de înregistrare al companiei/Licența;
- Oferta comercială va include prețul pentru serviciile

indicate mai sus în MDL.

- Minim 2 referințe de la beneficiari anteriori (cu date de contact incluse).

#### **Dosarul de aplicare mai trebuie să conțină:**

- Datele de contact ale ofertantului;
- Numele persoanei de contact;
- Date bancare;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a ofertantului.

Dosarul de aplicare trebuie completat în limba Română și expediat prin email la adresa [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md) cu mențiunea **„Ofertă comercială pentru servicii de editare și printare a Ghidului Observatorilor”**.

#### **Criterii de selecție a ofertantului:**

- Experiența ofertantului (companiei candidate): prezența pe piață, clienți fideli/referințe;
- Preț competitiv, inclusiv cu respectarea raportului preț-calitate.

**Dosarele de aplicare incomplete sau care vor fi depuse după termenul limită nu vor fi examinate. \*Doar ofertanții preselectați vor fi contactați.**

**Pentru informații suplimentare:** Nicolae Panfil, mob. 079381842 sau [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md)

---

# **Cerere de oferte de prețuri**

# pentru achiziționarea/elaborarea și imprimarea materialelor de vizibilitate

*Nr. ref. din 12 08.04.2015*

Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea Societății Civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.

**Informație de context:** În perioada 15.09.2014 – 14.09.2015, Asociația Promo-LEX implementează Programul Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. În cadrul programului va fi desfășurată Misiunea de Monitorizare a Alegerilor Locale 2015.

**Scopul general al anunțului** este identificarea și selectarea unei sau mai multor oferte comerciale pentru elaborarea materialelor de vizibilitate necesare efortului de monitorizare a alegerilor, după cum urmează:

## **Pixuri cu logo**

- Elaborare design (brandare);
- Culori 2+0 (logo-ul Promo-LEX);
- Pix plastic cu clips din plastic (culoare albă);
- Nr. unități – 2000 bucăți;

## **Insigne plastic**

- Elaborare design (brandare);
- Forma – rotundă;
- Dimensiune – raza cercului de 1,5 cm;
- Material – plastic, culoare albă;
- Culori 2+0 (logo-ul Promo-LEX);
- Nr. unități – 1500 bucăți;

## **Insigne metal**

- Elaborare design (brandare);
- Material – metal,
- Forma – logo-ul Promo-LEX taiat pe contur (vedeți [AICI](#) modelul de insignă);
- Dimensiuni – L = 2,5 cm; h= 9 mm
- Culori – sur metallic și/sau cu literele vopsite în violet;
- Nr. unități – 200 bucăți;

## **Torbe/Pungi de pânză**

- Elaborare design (brandare);
- Tip material: bumbac sau nailon;
- Culori imprimare: 2+0;
- Tip imprimare: imprimare serigrafie;
- Dimensiuni: 360x400mm;
- Nr. unități: 1600 bucăți;

## **Brățări**

- Tip material: silicon
- Culoare brățară: alb sau violet
- Culori imprimare : violet cu gravură sau alb cu gravura
- Lungimea cercului: 18 cm
- Nr. unități: 1600 bucăți;

## **Funie petru ecuson**

- Tip material: bumbac

- Culoarea funiei: albă
- Culori imprimare: 1+0 (violet)
- Dimensiuni: lățime 2-2.5 cm, lungime 85 cm;
- Nr. unități: 1500 bucăți;

## **Genți**

- Tip material: nailon, poliester sau pânză mai densă pentru a asigura impermeabilitatea genții
- Culoarea: neagră (toate gențile trebuie să fie de aceeași culoare)
- Culori: 2+0 (1 logo + text)
- Dimensiuni: 410 MM x 300 MM x 40 MM, cu două-trei compartimente în interior și curea pentru umăr
- Nr. unități: 100 bucăți.

## ***Dosarul de aplicare trebuie să conțină următoarele documente și informații:***

- Certificatul de înregistrare al companiei / Licența;
- Oferta comercială va include prețul pentru fiecare tip de material de vizibilitate indicat mai sus în MDL. **Oferta trebuie să includă prețul atât cu TVA cât și cu cota TVA 0 (condiție obligatorie);**
- Fotografii unor materiale de vizibilitate similare realizate anterior;
- Minim 2 referințe la beneficiari anteriori (cu date de contact incluse).

## ***Dosarul de aplicare mai trebuie să conțină:***

- Datele de contact ale ofertantului;
- Numele persoanei de contact;
- Date bancare;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a ofertantului.

Dosarul de aplicare trebuie completat în limba Română și expediat prin email la adresa [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md) cu

mențiunea „*Ofertă comercială pentru achiziționarea/elaborarea și imprimarea materialelor de vizibilitate*”.

***Criterii de selecție a ofertantului:***

- Experiența ofertantului (companiei candidate): prezența pe piață, clienți fideli/referințe;
- Calitatea materialelor de vizibilitate;
- Preț competitiv, inclusiv cu respectarea raportului preț-calitate.

**Termenul limită de depunere a dosarelor de aplicare este: 15 aprilie 2015, ora locală 18.00.**

**TERMEN LIMITĂ DE REALIZARE A MATERIALELOR DE VIZIBILITATE – 23 APRILIE 2015.**

**Dosarele de aplicare incomplete sau care vor fi depuse după termenul limită nu vor fi examinate.**

**\*Doar ofertanții preselecțaiți vor fi contactați.**

Pentru informații suplimentare: Nicolae Panfil, Coordonator de proiect, GSM: 079381842 sau [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md).

---

# **Cerere de oferte de prețuri pentru servicii de organizare a unui training**

***Nr. ref. 6 din 08.04.2015***

Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea

drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.

**Informație de context:** În perioada 15.09.2014 – 14.09.2015, Asociația Promo-LEX implementează Programul Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. În cadrul programului va fi desfășurată Misiunea de Monitorizare a Alegerilor Locale 2015.

**Scopul general al anunțului** este identificarea și selectarea celei mai bune oferte de prestare a serviciilor de organizare a unui training pentru Observatorii Asociației Promo-LEX în perioada 24-26 aprilie în or. Chișinău sau în afara orașului.

Astfel, sunt solicitate următoarele servicii:

- Servicii de cazare până la 100 persoane pentru 2 nopți (camere duble, triple sau cvadruple cu paturi separate);
- Arenda unei săli de conferințe (amenajată cu scaune, mese, proiector și ecran) cu capacitatea de cca. 100 persoane pentru o durată de 2 zile (max. 16 ore);
- Disponibilitatea a 6 săli mai mici pentru activități în grupuri a câte 10-15 persoane (sălile echipate cu scaune mese și preferabil cu proiector și ecran);
- Apă pentru participanți – 600 sticle de 0.5l, plată;
- Alimentația participanților (Oferta trebuie să includă meniul detaliat);
- 200 porții de mic dejun (2 zile x 100 persoane);
- 300 porții de prânz (3 zile x 100 persoane);
- 200 porții de cină (2 zile x 100 persoane);
- 700 porții pauză de cafea (3 pauze de cafea/ prima zi x 100 persoane; 2 pauze de cafea/zi\*2 zile\*100 persoane)
- Disponibilitatea locurilor de parcare proprii sau

acesibile în apropierea locației Dvs.

**Oferta trebuie să includă prețul atât cu TVA cât și cu cota TVA 0 (condiție obligatorie);**

**Oferta mai trebuie să includă:**

- Datele de contact ale companiei;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a companiei.

**Data limită de prezentare a ofertelor: miercuri, 15 aprilie 2015, ora 18:00.** Ofertele trebuie expediate la adresa de e-mail: [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md). Vor fi examinate doar ofertele complete care corespund cerințelor prezentate mai sus. **Doar compania selectată va fi contactată.**

**Pentru informații suplimentare:** Nicolae Panfil, tel. +373 79 381 842, [nicolae.panfil@promolex.md](mailto:nicolae.panfil@promolex.md).

---

# **Asociația Promo-LEX solicită oferte de prețuri pentru servicii de catering**

**Ref: 7 din 08.04.2015**

## **Context**

În perioada 24 septembrie 2014 – 23 septembrie 2015, Asociația Promo-LEX desfășoară Programul pentru Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. Programul prevede monitorizarea procesului electoral și activități de educație electorală și

campanii „IEȘI la Vot”. Programul este susținut financiar de către Agenția Statelor Unite pentru Dezvoltare (USAID), Contract de Grant AID-117-A-14-00005.

### **Scopul general al anunțului**

Asociația Promo-LEX va selecta o companie care va presta servicii de catering pentru cca.1000 de persoane, în 10 localități din Republica Moldova în cadrul a10 dezbateri electorale publice.

### **Perioada de executare a contractului & aria geografică**

Compania selectată și contractată va executa contractul în perioada 04.05.2015 – 31.05.2015.

Localitățile în care vor fi organizate dezbaterile publice vor fi anunțate ulterior (Companiei selectate).

### **Sunt solicitate următoarele servicii:**

- 1000 porții pauză de cafea (10 evenimente x cca.100 participanți pe eveniment).
- Meniul solicitat include: apă plată, ceai (la pachețele), cafea (solubilă la pachețele), zahăr, plăcinte în asortiment (2-3 feluri);
- Servicii de deservire pentru 10 evenimente.

### **Aplicanți eligibili**

În cadrul concursului pot participa companii care prestează servicii de alimentație publică și dețin licență și certificare relevantă.

### **Oferta trebuie să includă:**

- Prețul pentru 1 pauză de cafea (per persoană) – în MDL;
- Meniul detaliat propus pentru pauză de cafea, inclusiv gramajul de plăcinte per persoană;
- Prețul pentru cheltuielile de transport pentru livrarea pauzelor de cafea – se va indica prețul solicitat pentru 1 Km / în MDL (ulterior, la semnarea contractului se vor

face calculele cu privire la cheltuielile de transport).

**Oferta trebuie să indice prețurile la TVA cota 0** (proiectul este scutit de TVA, Asociația Promo-LEX va oferi toate documentele confirmatoare în acest sens).

**Oferta mai trebuie să includă:**

- Copia Licenței/Certificatul de înregistrare a companiei;
- Datele de contact ale companiei;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a companiei.

**Termenul limită de prezentare a ofertelor este 15 aprilie 2015, ora 18.00 (ora locală).**

\*Ofertele depuse după termen nu vor fi examinate.

Ofertele trebuie prezentate în format electronic și expediate prin e-mail la adresa [ingabinzari@gmail.com](mailto:ingabinzari@gmail.com) cu mențiunea: „Ofertă de prețuri pentru servicii de catering”.

**Vor fi evaluate doar ofertele complete și contactate doar companiile selectate.**

**Pentru informații suplimentare:**

Inga Bînzari

Asistent de Proiect

Asociația Promo-LEX

Tel: 069224189E-mail: [ingabinzari@gmail.com](mailto:ingabinzari@gmail.com)

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg*

*teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.*

---

# **Concurs pentru selectarea unei companii media care să elaboreze spoturi video**

**Ref: 5 din 6.04.2015**

## **Contextul Proiectului**

În perioada 24 septembrie 2014 – 23 septembrie 2015 Asociația Promo-LEX desfășoară Programul pentru Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. Programul prevede monitorizarea campaniei electorale și activități de educație electorală și Campania „Ieși la Vot”. Programul este susținut financiar de către Agenția Statelor Unite pentru Dezvoltare (USAID), Contract de Grant AID- 117-A-14-00005.

## **Obiectivul concursului**

În urma concursului Asociația Promo-LEX va selecta o companie media pentru elaborarea a 3 spoturi video în cadrul Programului pentru Consolidarea Alegerilor Transparente în Moldova. Obiectivul principal al spoturilor va fi încurajarea participării tuturor cetățenilor Republicii Moldova la Alegerile Locale Generale din 14 iunie 2015.

## **Aplicanți eligibili**

În cadrul concursului pot să participe companii, studiouri și ateliere media (persoane fizice și juridice).

## **Perioada de executare a contractului**

Compania va executa contractul în perioada 22.04.2015 – 22.05.2015.

### **Tematica spoturilor video**

Obiectivul spoturilor video este de a promova/încuraja votul informat și conștient în rândul alegătorilor din Republica Moldova în cadrul Alegerilor Locale Generale din 2015.

Spoturile video se vor axa pe următoarele idei/teme:

- Doar printr-un vot informat și conștient putem alege primarul și consiliul local care va soluționa problemele la nivel local și va contribui la dezvoltarea localității;
- Cu toții ne dorim drumuri bune, iluminare stradală, gunoiști amenajate, apă potabilă și canalizare funcțională. Pentru aceasta, trebuie să alegem persoane competente în administrația publică locală (primar și consilieri);
- Doar primarul ales de tine în mod conștient și în baza unui vot informat îți poate asigura o infrastructură locală dezvoltată;
- Într-o măsură sau alta, fiecare dintre noi contribuie la bugetul local. Respectiv, fiecare dintre noi are dreptul să ceară de la administrația publică locală dezvoltarea infrastructurii locale și soluționarea problemelor locale.

### **Caiet de sarcini:**

- Realizarea a 3 spoturi video ( în limba română + varianta în limba rusă);
- Durata unui spot video: 25-30 sec;
- Elaborarea scenariilor;
- Coordonarea și aprobarea scenariilor cu Asociația Promo-LEX;
- Casting actori (dacă este relevant);
- Selectarea platourilor;

- Pregătirea filmărilor;
- Filmarea (sistem Full HD);
- Postproducție (montaj, sonorizare, procesare etc.);
- Predarea spotului video final în diferite formate (pentru TV, pagini web).

### **Cerințe față de candidați:**

- experiență de realizare a spoturilor video cu conținut social;
- să dispună de o echipă de profesioniști cu experiență în realizarea spoturilor video cu conținut social;
- să dispună de echipament și infrastructură necesară pentru producerea spoturilor video;
- abilitatea de a lucra în termeni de timp restrânși;
- respectarea termenului executării și livrării produselor solicitate.

### **Dosarul applicantului**

Comaniile sau studiourile media interesate trebuie să depună dosarul de aplicare în limba română, care va include oferta tehnică și oferta financiară.

### **Oferta tehnică va include:**

- Propunere generală de concept pentru spoturile video;
- Profilul companiei sau a persoanelor cheie care vor fi implicate în realizarea contractului și care vor demonstra experiență în domeniu;
- Licența de activitate a companiei (copia licenței, certificatul de înregistrare);
- Lista și datele de contact ale clienților anteriori și a produselor relevante realizate (mostre de spoturi video sociale în limba română și/sau rusă), desfășurate în ultimii 4-5 ani;

### **Oferta financiară va include:**

- Suma brută cu TVA la cota 0 (proiectul este scutit de

TVA, Asociația Promo-LEX va oferi toate documentele confirmătoare în acest sens);

- Oferta financiară trebuie să indice atât costul total cât și costul pentru 1 unitate de produs;
- Oferta financiară trebuie să includă toate cheltuielile care vor fi efectuate pentru realizarea spoturilor video. Asociația Promo-LEX nu va acoperi niciun fel de costuri suplimentare pentru executarea contractului;
- În baza rezultatelor concursului, Asociația Promo-LEX va semna un contract de prestări servicii. Achitarea se va efectua în **USD**.

#### **Oferta mai trebuie să includă:**

- Datele de contact ale companiei;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a companiei.

#### **Criteriile de evaluare a ofertelor:**

- Expertiza candidatului;
- Experiența relevantă anterioară a candidatului;
- Calitatea produselor anterioare;
- Calitatea conceptului general pentru spoturile video;
- Oferta financiară;

#### **Termenul limită de prezentare a dosarului**

Termenul limită de prezentare a dosarelor de aplicare este **17 aprilie 2015, ora 18.00 (ora locală)**.

**\*Dosarele depuse după termen nu vor fi examinate.**

Dosarele de aplicare trebuie prezentate în format electronic și expediate prin e-mail la adresa [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md) cu mențiunea „Concurs de elaborare a spoturilor video 2015”.

**Vor fi evaluate doar dosarele complete. Vor fi contactate doar companiile selectate.**

*Acest anunț și rezultatele concursului vor fi valabile DOAR în cazul în care Asociația Promo-LEX va semna acordul de finanțare cu donatorii, în contextul desfășurării alegerilor locale generale în luna iunie curent.*

**Pentru informații suplimentare:**

Olga Manole

Coordonator de Program

Asociația Promo-LEX

Tel: (022) 449626, 069177101

E-mail: [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md)

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.*

---

## **Cerere de oferte de prețuri pentru articole de birotică și papetărie**

*Nr. ref 1 din 6 februarie 2015*

Asociația Promo-LEX solicită oferte de prețuri pentru articole de birotică și papetărie pentru desfășurarea activității Asociației pe parcursul anului 2015.

Scopul general al anunțului este identificarea și selectarea celor mai bune oferte de prețuri, precum și de achitare și livrare a articolelor de birotică și papetărie. În rezultat, Asociația Promo-LEX va selecta și contracta compania/le care vor oferi cel mai bun coraport preț/calitate, condiții de livrare și achitare. Durata contractului – 1 an.

În acest sens, Companiile interesate trebuie să prezinte Oferte de Prețuri

Oferta trebuie să conțină următoarea informație:

**1. Prețuri pentru următoarele unități, după cum urmează:**

<b>Denumirea articolului</b>	<b>Preț minim pentru articol (din gama/seria articolului respectiv) MDL</b>	<b>Preț maxim pentru articol (din gama/seria articolului respectiv) MDL</b>
Hârtie: A4 (calitate superioară)	Exemplu: 49 lei 1 pachet (500 foi)	78 lei 1 pachet (500 foi)
Hârtie A4 offset		
Hârtie A4 color		
Hârtie flipchart		
Hârtie de fax		
Carnete A4 cu spirală (80-100 foi)		
Notițe autoadezive (color & diferite dimensiuni)		
Mapă A4 cu elastic		
Mapă din plastic cu folii		
Pix		
Marker flipchart		

Folii A4 plastic protecția documentelor		
Box carton pentru păstrarea documentelor		
Registru A4		
Mapă de carton cu șină		
Mapă biblioraft cu 2 inele (diferite dimensiuni)		
Mapă biblioraft cu 4 inele (diferite dimensiuni)		
Clipsuri (diferite dimensiuni)		
Clame (diferite dimensiuni)		
Capsator		
Perforator		
<b>Condiții de achitare și Livrare</b>		
Disponibilitatea de a vinde marfa la Cota TVA 0	Da	Nu
Livrarea gratuită a mărfi	Da (indicați suma minimă pentru livrare gratuită)	Nu
Achitare post-livrare	Da (indicați termenul de achitare)	Nu
Reduceri	Da (indicați %)	Nu

**Notă:** Asociația Promo-LEX gestionează granturi la Cota TVA 0. Respectiv, în cadrul anumitor proiecte, toate procurările sunt efectuate la Cota TVA 0. Pentru astfel de procurări, Asociația va oferi documente confirmative relevante.

- Lista completă sau Catalogul (inclusiv online dacă este disponibil) a produselor disponibile cu prețurile**

**indicate în MDL**

**Oferta trebuie să includă:**

- Datele de contact ale companiei;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei;
- Semnătura persoanei autorizate;
- Ștampila umedă a companiei.

**Data limită de prezentare a ofertelor: 12 februarie 2015, ora 18:00.** Ofertele trebuie expediate la adresa de e-mail: scutaru.edi@gmail.com

Vor fi examinate doar ofertele complete care corespund cerințelor prezentate mai sus. **Doar compania/comaniile selectate va fi contactate.**

**Persoana de contact:**

Eduard Scutaru

Asistent de Program, Programul Drepturile Omului

Asociația Promo-LEX

Tel: 022 449626, 069749419

Email: scutaru.edi@gmail.com

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea societății civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova. Asociația Promo-LEX a fost înregistrată la Ministerul Justiției al Republicii Moldova la 19 iulie 2002.*

---

# **Cerere de oferte de prețuri pentru servicii de traducere scrisă**

*Nr. ref 2 din 6 februarie 2015*

## **Contextul Cererii de oferte de prețuri:**

Planul de comunicare externă al Asociației Promo-LEX prevede elaborarea continuă a materialelor tematice și publicațiilor în domeniile sale prioritare. În acest sens, pentru a spori vizibilitatea activității Asociației, comunicarea externă este realizată în limbile Română, Engleză și Rusă. Astfel, Asociația Promo-LEX solicită Oferte de Prețuri pentru servicii de traducere scrisă.

## **Termeni de referință:**

- Limbile pentru care se solicită servicii de traducere scrisă:
- Română-Engleză
- Engleză-Română
- Română-Rusă
- Rusă-Română
- Rusă-Engleză
- Engleză-Rusă

Specificul materialelor – articole tematice, declarații de presă, apeluri, rapoarte și studii tematice, rapoarte de monitorizare, materialele dosarelor deținute în procedură civilă și penală, etc.

Terminologie utilizată: din domeniile juridic, drepturile omului, electoral.

\* Toate publicațiile și materialele Asociației sunt disponibile pe [www.promolex.md](http://www.promolex.md) – ofertanții interesați pot face cunoștință cu specificul și limbajul utilizat de Asociație.

### **Condiții:**

Asociația Promo-LEX va încheia Contracte de Prestări Servicii cu persoane fizice sau juridice care vor efectua traduceri scrise la solicitare, reieșind din necesitățile Asociației. Perioada de contractare – anul 2015.

### **Cerințe față de ofertanți:**

- Cunoașterea la nivel avansat a limbilor pentru care se propune oferta: Română, Engleză și Rusă: ortografie, stilistică, morfologie;
- Cunoașterea terminologiei în domeniile: juridic, drepturile omului, electoral;
- Experiență relevantă de lucru;
- Experiență relevantă de traducere în domeniile juridic, drepturile omului, electoral va constitui un avantaj;
- Disponibilitatea de a presta servicii de traducere în termeni restrânși de timp.

**În calitate de ofertanți pot aplica atât persoane fizice, cât și persoane juridice.**

**Persoanele interesante trebuie să prezinte Oferta care va include**

*Obligatoriu:*

Pentru persoane fizice – CV-ul actualizat;

Pentru persoane juridice – Certificat de Înregistrare sau Licență;

Oferta financiară în **MDL**;

Referințe la lucrări/traduceri relevante anterioare efectuate de ofertant;

*Opțional:*

2 referințe (persoane fizice sau juridice) care pot confirma

expertiza ofertantului.

**Oferta financiară trebuie să fie prezentată după modelul următor:**

<b>Limba de lucru</b>	<b>Preț brut pentru 1 pagină / regim normal /MDL</b>	<b>Preț brut pentru 1 pagină / regim de urgență, zile de odihnă / MDL</b>	<b>Nr de pagini traduse în regim normal /pe zi /MDL</b>	<b>Nr de pagini traduse în regim de urgență, zile de odihnă / pe zi / MDL</b>
Română-Engleză				
Engleză-Română				
Română-Rusă				
Rusă-Română				
Rusă-Engleză				
Engleză-Rusă				

\* 1 pagină = 1800 caractere fără spații

\* Pentru persoane fizice Prețul BRUT trebuie să includă toate taxele angajatorului și cele ale angajatului, după cum urmează: taxele angajatorului – 23% fondul social, 4% asigurarea medicală; taxele angajatului – 4% asigurarea medicală, 6% fondul de pensii, 7% sau 18% impozit pe venit (impozitul pe venit se calculează în baza venitului anual al persoanei: până la 25000 MDL anual – 7%, mai mult de 25000 anual – 18%).

\* Este posibilă depunerea ofertei pentru toate limbile solicitate sau, după caz, doar pentru 1-2 limbi (ex. doar pentru RO-ENG; doar pentru RO-ENG și ENG-RO; sau doar pentru RO-RU, etc.) în dependență de calificarea ofertantului.

Oferta trebuie completată în limba Română și expediată prin email la adresa [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md) cu mențiunea "Ofertă

de prețuri pentru servicii de traducere scrisă ”. **Data limită de depunere a ofertelor este 19 februarie 2015, ora locală 18.00.**

**Evaluarea ofertelor se va efectua în 2 etape:**

La prima etapă, Ofertele vor fi analizate sub aspectul corespunderii cu cerințele stipulate în anunț. Criterii de selecție a ofertelor: calificarea ofertantului; experiență relevantă; oferta financiară reflectă expertiza ofertantului și este competitivă.

Ofertanții pre-selectați vor fi contactați și invitați la cea de-a doua etapă. Cea de-a doua etapă va consta în proba scrisă (ofertanții vor fi invitați să efectueze o traducere scrisă (0,5-1 pagină)).

\* Doar ofertanții pre-selectați vor fi contactați.

**Pentru informații suplimentare:**

Olga Manole, Coordonatoare a Programului Drepturile Omului  
Asociația Promo-LEX  
Tel: (+373 22) 44 96 26 / e-mail: [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md)  
[www.promolex.md](http://www.promolex.md)

---

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea Societății Civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova.*

---

# **Cerere de oferte de prețuri pentru servicii de redactare și corectură a textelor scrise**

*Ref. 3din 06.02.2015*

## **Context general**

Planul de comunicare externă al Asociației Promo-LEX prevede elaborarea continuă a materialelor tematice și publicațiilor în domeniile sale prioritare. În acest sens, Asociația Promo-LEX solicită Oferte de Prețuri pentru servicii de redactare a textelor în limba Română.

## **Termeni de referință:**

- Limbile pentru care se solicită servicii de redactare: Română
- Specificul materialelor – articole tematice, declarații de presă, apeluri, rapoarte și studii tematice, rapoarte de monitorizare, materialele dosarelor deținute în procedură civilă și penală, etc.
- Terminologie utilizată: din domeniile juridic, drepturile omului, electoral, justiție.

\* Toate publicațiile și materialele Asociației sunt disponibile pe [www.promolex.md](http://www.promolex.md) – ofertanții interesați pot face cunoștință cu specificul și limbajul utilizat de Asociație.

## **Condiții:**

- Asociația Promo-LEX va încheia Contracte de Prestări Servicii cu persoane fizice sau juridice care vor efectua redactarea materialelor la solicitare, reieșind

din necesitățile Asociației.

- Perioada de contractare – anul 2015.

### **Cerințe față de ofertanți:**

- Cunoașterea la nivel avansat a limbii Române: ortografie, stilistică, morfologie;
- Cunoașterea terminologiei în domeniile: juridic, drepturile omului, electoral;
- Experiență relevantă;
- Disponibilitatea de a presta servicii de redactare în termeni restrânși de timp.

În calitate de ofertanți pot aplica atât persoane fizice, cât și persoane juridice.

### **Persoanele interesante trebuie să prezinte Oferta care va include:**

#### **Obligatoriu:**

- Pentru persoane fizice – CV-ul actualizat;
- Pentru persoane juridice – Certificat de Înregistrare sau Licență;
- 2 referințe (persoane fizice sau juridice) care pot confirma expertiza și care au beneficiat de serviciile ofertantului;
- Oferta financiară în MDL.

Oferta financiară trebuie să fie prezentată după modelul următor:

<b>Servicii de redactare și corectură a textelor scrise / limba Română</b>	<b>Preț / MDL</b>
Preț brut per 1 pagină / regim normal	
Preț brut per 1 pagină / regim de urgență/zile de odihnă	
Numărul de pagini (format 1800 caractere fără spații) executate în regim normal / pe zi	

Numărul de pagini (format 1800 caractere fără spații) executate în regim de urgență / pe zi	
--	--

\* 1 pagină = 1800 caractere fără spații

\* Pentru persoane fizice Prețul BRUT trebuie să includă toate taxele angajatorului și cele ale angajatului, după cum urmează: taxele angajatorului – 23% fondul social, 4% asigurarea medicală; taxele angajatului – 4% asigurarea medicală, 6% fondul de pensii, 7% sau 18% impozit pe venit (impozitul pe venit se calculează în baza venitului anual al persoanei: până la 25000 MDL anual – 7%, mai mult de 25000 anual – 18%).

#### **Oferta mai trebuie să includă:**

- Datele de contact ale companiei/candidatului;
- Persoana de contact;
- Rechizitele bancare ale companiei (pentru persoane juridice);
- Semnătura persoanei autorizate (pentru persoane juridice);
- Ștampila umedă a companiei (pentru persoane juridice).

Oferta trebuie completată în limba Română și expediată prin email la adresa [olga\\_manole@promolex.md](mailto:olga_manole@promolex.md) cu mențiunea "Ofertă de prețuri pentru servicii de redactare text". **Data limită de depunere a ofertelor este 19 februarie 2015, ora locală 18.00.**

#### **Evaluarea ofertelor se va efectua în 2 etape:**

La prima etapă, Ofertele vor fi analizate sub aspectul corespunderii cu cerințele stipulate în anunț. Criterii de selecție a ofertelor: calificarea ofertantului; experiență relevantă; oferta financiară reflectă expertiza ofertantului și este competitivă.

Ofertanții pre-selectați vor fi contactați și invitați la cea de-a doua etapă. Cea de-a doua etapă va consta în proba scrisă (ofertanții vor fi invitați să redacteze un text (0,5-1

pagină)).

\* Doar ofertanții pre-selecțaiți vor fi contactați.

**Pentru informații suplimentare:**

Olga Manole, Coordonatoare a Programului Drepturile Omului  
Asociația Promo-LEX  
Tel: (+373 22) 44 96 26 / e-mail: olga\_manole@promolex.md  
www.promolex.md

---

*Misiunea Asociației Promo-LEX este de a contribui la dezvoltarea democrației în Republica Moldova, inclusiv în regiunea Transnistreană, prin promovarea și apărarea drepturilor omului, monitorizarea proceselor democratice și consolidarea Societății Civile. Asociația Promo-LEX este o organizație non-guvernamentală, apolitică și nonprofit. Asociația Promo-LEX își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul Republicii Moldova.*